



TV-Hoofdtelefoonsysteem

Standaard leveringsomvang

- Hoofdtelefoon met 5 meter snoer (3,5mm jackplug)
- 6,3mm jackplug
- Gebruiksaanwijzing
- Garantiekarte

Werkingsprincipe

Deze hoofdtelefoon kunt u aansluiten op de televisie of ander audioapparatuur met een 3,5mm of 6,3mm jackaansluiting. U kunt beide zijde van de hoofdtelefoon gescheiden van elkaar aanpassen.

Het volume aanpassen

Om het volume aan de rechterkant of linkerkant te verhogen, draai de volumeregelaar 'L' voor links en 'R' voor rechts omhoog. Om het volume aan de rechterkant of linkerkant te verlagen, draai de volumeregelaar 'L' voor links en 'R' voor rechts omlaag.

NB.:

De hoofdtelefoon heeft geen eigen versterking. Het volume is afhankelijk van de output van de audiobron.

Nederlands

RM488100 - 0514



TV-Kopfhörersystem

Lieferumfang

- Kopfhörer mit 5 m Audiokabel (3,5-mm-Stecker)
- 6,3-mm-Steckeradapter
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

Funktionsprinzip

Das TV-Kopfhörersystem kann an TV-Geräte oder sonstige Audiogeräte mit einer 3,5mm- oder 6,3mm-Audiobuchse angeschlossen werden. Die Lautstärke des Kopfhörers kann dabei für jede Hörseite separat eingestellt werden.

Einstellung der Lautstärke

Um die Lautstärke auf der linken bzw. rechten Hörseite zu erhöhen, drehen Sie den Drehregler „L“ für links bzw. „R“ für rechts nach oben.

Um die Lautstärke auf der linken bzw. rechten Hörseite zu verringern, drehen Sie den Drehregler „L“ für links bzw. „R“ für rechts nach unten.

Hinweis:

Das TV-Kopfhörersystem enthält keinen Audioverstärker. Die Ausgangslautstärke ist somit abhängig von der Lautstärke der Tonquelle (z.B. TV-Gerät, HiFi-Anlage oder ähnliches).

Deutsch



TV headphone system

Standard componets

- Headphone with 5 m connection cable (3.5mm phone jack)
- 6.3mm adapter plug
- Operating Instructions
- Warranty card

Functional principle

The TV-headphone system can be connected to TV-Sets or other audio devices with a 3.5mm or 6.3mm audio jack. The headphone volume can be adjusted separately for each side.

Setting the volume

To increase the volume for the left or right side, turn the knob "L" for left and "R" for right up.

To reduce the volume for the left or right side, turn the knob "L" for left and "R" for right down.

Note:

The TV-headphone system has no audio amplifier. The output volume depends on the volume of the sound source (e.g. TV-Set, HiFi device or similar).

English



Casque d'écoute TV

Livraison

- Casque d'écoute avec câble audio de 5 m (Jack 3,5 mm)
- Adaptateur 6,3 mm
- Mode d'emploi
- Certificat de garantie

Principe de fonctionnement

Le casque d'écoute TV peut être branché sur les sorties Jack 3,5 mm ou 6,3 mm des téléviseurs et appareils audio. Le volume peut être adapté séparément pour chaque écouteur.

Réglage du volume

Pour augmenter le volume, tournez la molette « L » vers le haut sur le côté gauche et la molette « R » pour le côté droit.

Pour diminuer le volume, tournez la molette « L » vers le bas pour le côté gauche et la molette « R » pour le côté droit.

Remarque :

Le casque TV ne possède pas de système d'amplification, le volume dans le casque dépendra donc de celui de la source (par exemple : le téléviseur, la chaîne HiFi...).

Français